

Gemeinde- blatt

kostenlos an
alle Haushalte

5. Jahrgang · 22. Februar 2002 · Nr. 2

AMTS- UND MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE LEUTERSDORF



Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

wie Sie bestimmt im Gemeindeblatt vom 14. Dezember 2001 in unserem Veranstaltungskalender für das Jahr 2002 gelesen haben, finden wieder sehr viele Höhepunkte im kulturellen, sportlichen und kirchlichen Bereich statt. Wir können stolz sein, dass so viele Vereine unserer Gemeinde die vielen Veranstaltungen, Jahr für Jahr, vorbereiten und durchführen, zur Freude unserer Einwohner und Gäste. Der größte Dank für die Organisatoren ist es, wenn viele Besucher zu diesen geplanten Veranstaltungen kommen. Obwohl jede Veranstaltung viel Arbeit und Mühe macht, möchte ich doch auf einige wichtige Termine hinweisen. So sind im Veranstaltungskalender das 140-jährige Jubiläum der Freiwilligen Feuerwehr Leutersdorf vom 7.–9. Juni und 10 Jahre Volleyball in Spitzkunnersdorf vom 28.–29. Juni ein besonderes Ereignis. Zu einem Höhepunkt will auch der Traditionsverein Lindeberg e.V. das 225-jährige Gründungsfest des Ortsteiles „Dörfel“ gestalten. Natürlich gibt es auch noch schöne Sportveranstaltungen und andere Feste. Wie z. B. das Sommerfest der Vereine in Spitzkunnersdorf vom 2.–4. August und das Leckerschdurfer Schiss'n vom 6.–8. September. Mit meinen herausgegriffenen Veranstaltungen, aus dem umfangreichen Veranstaltungskalender für dieses Jahr, habe ich keine Wertung oder Werbung vorgenommen, sondern ich möchte Sie einfach bitten an verschiedenen Veranstaltungen und Festen teilzunehmen. Bei diesen Höhepunkten in unserer Gemeinde werden Sie auch viele Bekannte, Freunde, Mitglieder von Vereinen und Kollegen sehen und außerhalb des täglichen Stresses bestimmt angenehme Gespräche führen und Stunden der Entspannung und Freude haben. Obwohl die große Zeit der Veranstaltungen erst im Monat April/Mai los geht, möchte ich mich aber an dieser Stelle bereits

beim Kunnerschdurfer Karnevalsclub e.V. für seine 19. Saison, die bereits schon wieder Geschichte ist, bedanken. Wir wünschen diesem Verein in der Vorbereitung der 20. Saison viele gute Ideen, viel Spaß und viel Erfolg.

Nun noch zu einem Problem in unserer Gemeinde, dass leider bei vielen Einwohnern ein berechtigtes, großes Ärgernis hervorruft. Ständig erhält die Gemeindeverwaltung Mitteilungen und Beschwerden über die starke Verschmutzung der Wege- und Straßenbereiche, die von unseren Hundehaltern zum Ausführen ihrer Tiere genutzt werden. Als Hundebesitzer bin ich jedoch verantwortlich, dass die Verunreinigung, die mein Hund im öffentlichen Verkehrsraum verursacht, ordnungsgemäß zu entsorgen.

Ich möchte an dieser Stelle keine Belehrungen bzw. Strafandrohungen vornehmen, sondern alle Hundeliebhaber bitten und auffordern, dieses entstandene Problem immer sofort zu beseitigen. Liebe Hundeliebhaber, ihre Mitbürger werden sich sehr darüber freuen!

Wir wünschen Ihnen eine schöne vorösterliche Zeit.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr Bürgermeister
Bruno Scholze

Termine für den Monat März 2002

- | | |
|------------|---|
| 01.03.2002 | Skatturnier - Kretscham
TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.
Abt. Fußball |
| 02.03.2002 | Radballturnier der Junioren Bezirksklasse
Jahnsporthalle
SG Leutersdorf e.V. - Abt. Radball |
| 16.03.2002 | Radballturnier Landesliga Männer
Jahnsporthalle
SG Leutersdorf e.V. - Abt. Radball |
| 17.03.2002 | Theateraufführung - Jahnsporthalle
Leckerschdurfer Förderverein e.V. |



Wintertag auf dem Neuen Friedhof – Jan. 2001 Foto: W. Griesbach



Geschwister-Scholl-Str. – Januar 2002

Foto: S. Gröllich

Öffentliche Bekanntmachungen

Öffentliche Bekanntmachung

Im Zusammenhang mit der Straßenschlussvermessung S 148 II. Bauabschnitt Ortsumfahrung Neugersdorf wurden in den Monaten August bis November 2001 in den Gemarkungen Oberleutersdorf und Niederleutersdorf Abmarkungsmängel beseitigt, Neuabmarkungen vorgenommen und Abmarkungen ausgesetzt.

Betroffen sind folgende Flurstücke:

Niederleutersdorf 462a, 465, 465a, 466, 468/2, 468a, 469
 Oberleutersdorf 138, 143/6, 147/32, 147/33, 147/38, 148/3, 148/10, 161/1, 188/3, 205/2, 272/1, 349, 354, 365, 371, 372, 374, 375, 377, 378, 379, 403, 405, 406, 407, 408, 409, 411, 412, 415/5, 419, 421, 428/1, 434, 435, 447, 449/1, 450, 451, 452, 453

Die Katastermessung erfolgte auf Grundlage des Sächsischen Vermessungsgesetzes (SVermG) vom 2. August 1994 und der Liegenschaftskatasterverordnung (LiKA VO) vom 17. Dezember 1993. Die Veränderungsnachweise und dazugehörige Vermessungsschriften können im Vermessungsbüro Gerald Hartstein, Rathenaustraße 9, 02730 Ebersbach, Montag bis Freitag von 10 bis 16 Uhr eingesehen werden.

Die Abmarkungen gelten zwei Wochen nach Veröffentlichung dieser Bekanntmachung als bekannt gegeben.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Bescheid kann binnen eines Monats nach seiner Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Vermessungsbüro Hartstein, Rathenaustraße 9, 02730 Ebersbach einzulegen.

Die Frist wird auch gewahrt, wenn der Widerspruch innerhalb der Monatsfrist beim Landesvermessungsamt Sachsen, Postfach 100 306 in 01073 Dresden eingeht.

Gerald Hartstein

Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur

Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die öffentliche Gemeinderatssitzung im März findet am Montag, dem 25. März 2002, 19.00 Uhr, im Sitzungszimmer, Hauptstraße 24 in Leutersdorf, statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den jeweiligen Aushängen an der Verkündigungstafel des Gemeindeamtes, Hauptstraße 9, in Leutersdorf und an der Verkündigungstafel des Verwaltungsgebäudes, Hauptstraße 13a, in Spitzkunnersdorf.

Interessierte Bürger sind zur Sitzung herzlich eingeladen.

Beschlüsse Gemeinderatssitzung

21. Januar 2002

ÖFFENTLICHER TEIL



Beschluss Nr. 01/01/02

Entbindung eines Gemeinderates von seinem Mandat
 Abstimmungsergebnis: 13 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 02/01/02

Satzungsbeschluss über den Flächennutzungsplan der Gemeinde Leutersdorf
 Abstimmungsergebnis: 14 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 03/01/02

Satzungsbeschluss über den Bebauungsplan „Sondergebiet Großhandel-Baustoffhandel Leutersdorf“
 Abstimmungsergebnis: 14 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 04/01/02

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 33/12/01 L – Hannelore Scholz, Leutersdorf – Errichtung eines Blockbohlenhauses auf dem Flurstück 54c Josephsdorf
 Abstimmungsergebnis: 14 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 05/01/02

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 01/01/02 L – Thomas Ratzmann, Leutersdorf – Nutzungsänderung des Gebäudes Spitzkunnersdorfer Straße 27a in einen Fahrradladen
 Abstimmungsergebnis: 14 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 06/01/02

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 01/01/02 Sp – Henri Gutzeit, Olbersdorf – Errichtung eines Einfamilienhauses auf dem Flurstück 230/3 in Spitzkunnersdorf
 Abstimmungsergebnis: 14 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 07/01/02

Finanzielle Unterstützung der kath. Kirchengemeinde beim Bau des Gemeindehauses
 Abstimmungsergebnis: 14 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 08/01/02

Kauf von Computermöbeln für Mittelschule Leutersdorf
 Abstimmungsergebnis: 14 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 09/01/02

Kauf von Computern für Mittelschule Leutersdorf
 Abstimmungsergebnis: 14 + 1 Ja-Stimmen

Bürgermeister

Veränderte Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung ab März 2002

Montag: geschlossen
 Dienstag: 8.30 - 12.00 Uhr 13.00 - 18.00 Uhr
 Mittwoch: geschlossen
 Donnerstag: 8.30 - 12.00 Uhr 13.00 - 16.00 Uhr
 Freitag: 8.30 - 11.30 Uhr

Liebe Einwohner der Gemeinde,

ab März diesen Jahres besteht die Möglichkeit an 3 Tagen die Öffnungszeiten unserer Verwaltung zu nutzen. Mit der Einführung des Donnerstags als Sprechtag hat sich unsere Verwaltung den allgemeinen Öffnungszeiten der öffentlichen Einrichtungen im Landkreis angepasst.

In diesem Zusammenhang möchte ich nochmals darauf hinweisen, dass auch die Angelegenheiten des Personalausweis-, Pass- und Meldewesens im Gemeindeamt in Leutersdorf zu den neuen Öffnungszeiten zu erledigen sind. Bereit seit 1. Juli 2001 erfolgt keine Bearbeitung mehr in Seiffhennersdorf. Bis zum heutigen Tage wurden keine Einwohner des Amtes verwiesen, wenn diese außerhalb der Sprechzeiten kamen. Um aber die Arbeit außerhalb der Sprechzeiten besser organisieren zu können, wird das Amt am Montag und am Mittwoch für den Besucherverkehr geschlossen bleiben. Bitte beachten Sie dieses und vereinbaren Sie einen Termin, falls Sie an diesen Tagen etwas erledigen möchten.

Mit freundlichen Grüßen

Scholze, Bürgermeister

Weitere amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen

Hauptamt

Verlängerung von Schwerbehindertenausweisen!

Sehr geehrte Besitzer von Schwerbehindertenausweisen, ca. **3 Monate** vor dem Ablauf Ihres Schwerbehindertenausweises müssen Sie als Besitzer beim

Amt für Familie und Soziales
Abt. Versorgungsamt
Postfach
01053 Dresden

unter Angabe ihres **Namens**, der **Anschrift** und des **Aktenzeichens** (ganz wichtig) eine Verlängerung beantragen. Außerdem muss mitgeteilt werden, ob die Verlängerung in der Gemeindeverwaltung oder beim Amt für Familie und Soziales eingetragen werden soll. Möchten Sie, dass die Eintragung von Dresden erfolgen soll, dann muss auch der Schwerbehindertenausweis mitgeschickt werden.

Sollten Sie in dieser oder einer anderen Angelegenheit Hilfe benötigen, so stehen Ihnen gern die Mitarbeiterinnen der **Abt. Soziales**, Frau Quaiser in Leutersdorf und Frau Haselbach im Ortsteil Spitzkunnersdorf zur Verfügung.

Abfuhrtermine

„Gelber Sack/Gelbe Tonne“

21. 03. 2002 Leutersdorf
19. 03. 2002 Spitzkunnersdorf

Männer gesucht für TAURIS – Projekt in Spitzkunnersdorf

Wer älter ist als 50 Jahre und langzeitarbeitslos oder Sozialhilfe erhält und wer Lust hat etwas zu tun für eine kleine Aufwandsentschädigung, der sollte sich bei der Gemeinde melden. Es müssen wöchentlich 14 Stunden gearbeitet werden. Dafür erhält der Betroffene eine Entschädigung von 77,- € im Monat.

Der Einsatzbereich erstreckt sich auf Aufgaben im Hausmeisterbereich und im allgemeinen Interesse.

Interessenten melden sich bitte bei der Gemeindeverwaltung Leutersdorf im Hauptamt bei Frau Marschner.

Ehepaar sucht (altershalber)

für einige Stunden wöchentlich Hilfe in gut eingerichteten gepflegten Haushalt.

Bitte erfragen bei Frau Marschner – Gemeindeamt Telefon: 0 35 86/33 07-0

Suche Haus zum Kauf in Leutersdorf

Erbitte Angebote an
Tel. (0 35 86) 36 33 25 (Nerger) oder
an Gemeindeverwaltung Leutersdorf,
Tel. (0 35 86) 33 07-13 (Frau Marschner)



Wohnungsangebote in Leutersdorf Privater Wohnraum

Komfort. 3-Raum-Wohnung in 2-Familien-Haus

1996 denkmalschutzgerecht voll saniert und modernisiert. Holzbalkendecken bzw. Gewölbe in normaler Höhe. Fußböden in Fliesen, Holzdielen und Kork. Beheizung mit kostengünstiger Elektro-Nachtspeicherh., Bad (11 m²) mit Fußbodenheiz. + E.-Flachheizg.; im WZ (38 m²) zusätzl. Meißner Kachelofen mit Ofenbank; Satelliten- und Tel.-Anschluss vorhanden; mit Garten, Garage, Stellplatz

EG-Wohnfläche 120 m²; NK-Miete 510 Euro

Zu erfragen unter: 0 35 86/78 91 54 oder
0 91 81/47 98 30

Sanierte Wohnung

Ab 01.02.2002 zu vermieten in Leutersdorf

Gesamtfläche 50,5 m²

Wohnküche (getrennt durch Fachwerkwand), Schlafzimmer, Bad, Flur, PKW-Stellplatz ist auch vorhanden.

Zu erfragen: Tel. (0 35 86) 38 68 56
oder (0 35 83) 51 00 61

3-Raum-Wohnung

68 m², Wohnzimmer, Kinderzimmer, Schlafzimmer, Küche, Bad, WC mit Kohleheizung
Kaltmiete 230,- € (450,- DM)

Zu erfragen: Tel. (0 35 86) 33 08-0 – Frau Eichhorn

Private Gewerberäume

Gewerberäume zu vermieten

90 m² Laden mit Elektroheizung
220 m² Werkstatt mit Nebengelass
(Öl- u. Feststoffheizung)

Anfragen unter Telefon (0 35 86) 33 07-13 Gemeinde
Leutersdorf, Frau Marschner oder (0 35 86) 70 27 44

Verkauf von Privatland

Verkaufe Grundstück in Leutersdorf

ca. 1000 m², Vorbescheid gem. § 66 Sächs BO für die
Bebaubarkeit liegt vor.

Zu erfragen unter Tel. 03 58 42/2 43 31

Zweckverband Abwasserbeseitigung „Obere Mandau“

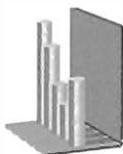
Seiffhennersdorf, Leutersdorf, Eibau

Einladung

Die öffentliche Verbandsversammlung des Zweckverbandes
Abwasserbeseitigung „Obere Mandau“ findet **am Montag,
dem 11. März 2002, 17.00 Uhr, im Sitzungszimmer (ehem.
Gemeindeamt), Postweg 1 – OT Neueibau**, statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte aus den Aushängen.
Alle interessierten Bürger sind herzlich eingeladen.

Statistisches Landesamt des Freistaates Sachsen



Erneute Befragung der Haushalte im Rahmen der „Sächsischen Erwerbsstatistik“

In den Monaten Februar und März 2002 findet in Sachsen
wieder eine Befragung ausgewählter Haushalte im Rahmen
der „Sächsischen Erwerbsstatistik“ statt. Bei dieser Daten-
erhebung werden dreimal im Jahr 0,5 Prozent aller sächsi-
schen Haushalte befragt.

Durch die „Sächsische Erwerbsstatistik“ werden unterjährig
Ergebnisse zu Veränderungen des Arbeitsmarktes, der Aus-
bildung der Erwerbsbevölkerung sowie der wirtschaftlichen
und sozialen Lage für Politik, Verwaltung, Wissenschaft und
sonstige Institutionen bereitgestellt. Eine saisonale Ab-
bildung der Lebensverhältnisse der Sachsen wird so er-
möglichst.

Um einen Überblick über die beruflichen Veränderungen
seit 1989 zu erhalten, werden im Januar 2002 zum

dritten Mal alle ausgewählten Personen im Alter zwischen
15 und 65 Jahren zu ihren Ausbildungs- und Erwerbsver-
läufen befragt. In den „Erwerbsbiografien“ spiegeln sich
die strukturellen Veränderungen des Arbeitsmarktpotenzials
wider.

Die Auswahl der ca. 10 000 zu befragenden Haushalte
erfolgt nach den Regeln eines objektiven mathematischen
Zufallsverfahren. Dabei werden nicht Personen, sondern
Wohnungen ausgewählt. Die darin lebenden Haushalte sind
gesetzlich zur Auskunft verpflichtet.

Die Stadt- und Gemeindeverwaltungen werden über
die Durchführung der Erhebung informiert. Die anonymi-
sierten Ergebnisse der Sächsischen Erwerbsstatistik wer-
den veröffentlicht. Sie sind somit für jeden Bürger zugäng-
lich.

Bei Fragen z.B. zur Auskunftspflicht oder zum Datenschutz
steht Frau Ina Helbig, Telefon (0 35 78) 33 24 10, zur Ver-
fügung.

Hier einige ausgewählte Ergebnisse früherer Befragungen
der Erwerbsstatistik:

- Im Juni 2001 gingen in Sachsen 1 898 200 Personen
einer Erwerbstätigkeit nach. Das sind 35 600 Personen
mehr als im Januar 2001. Der Anteil der Teilzeit-
beschäftigten mit maximal 31 Stunden pro Woche ver-
ringerte sich von 13,0 Prozent im Januar 2001 auf
12,8 Prozent.
- Auswertungen der bereits erfragten Erwerbsverläufe er-
gaben, dass von den im 1. Quartal 1989 erwerbstätigen
Personen im Zeitraum der letzten zwölf Jahre ca. 49 Pro-
zent mindestens einmal arbeitslos waren.

Freiwillige Ortsfeuerwehr Leutersdorf



Informationen über den Jahresrückblick 2001

Am Freitag, den 2. Februar, um 18.00 Uhr trafen sich die
Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Ortsfeuer-
wehr Leutersdorf zu ihrer alljährlichen Jahreshauptver-
sammlung.

Als Gäste konnten wir den Bürgermeister von Leuters-
dorf, Herrn Scholze, den Kreisbrandmeister Kamerad
Kümpfel und die Kameraden Jürgen Reichel und Fritz
Neumann von der Freiwilligen Ortsfeuerwehr Spitzkunners-
dorf begrüßen.

In seinem Jahresbericht schätzte unser Ortswehrleiter
Kamerad Eberhard Nitsche die geleistete Arbeit des ver-
gangenen Jahres ein. Einen großen Zeitaufwand erfor-
dert die laufende Ausbildung. Sie wird 14-tägig durch-
geführt und umfasst ca. 2 Stunden. In ihr werden alle
wichtigen Themen des Feuerwehrdienstes geschult und
geübt.

Im vergangenen Jahr hatten wir zwei Brände zu verzeichnen.
So mussten wir einen Schuppenbrand im Ort und einen
Dachstuhlbrand in Spitzkunnersdorf bekämpfen. Bei beiden

Bränden konnte ein Ausbreiten des Feuers verhindert werden.

Um weiterhin die Einsatzbereitschaft der Wehr zu sichern, muss der Nachwuchs gesichert werden. Die Jugendfeuerwehr unter der Verantwortung der Jugendwehrwartin Ramona Günther umfasst zur Zeit 12 Mitglieder. Hier wurden an 26 Nachmittagen feuerwehrtechnische Kenntnisse vermittelt und an einem Wochenende am Ausbildungslager teilgenommen.

Die personelle Stärke der Leutersdorfer Feuerwehr liegt zur Zeit bei 40 Aktiven, bei einem Durchschnittsalter von 35,4 Jahren ist sie gegenüber anderen Wehren ziemlich jung. So konnten auch diesmal Daniel Donath und Thomas Israel als Anwärter in die Freiwillige Feuerwehr aufgenommen werden.

Neben den Neuaufnahmen konnten auch Kameraden geehrt werden, die auf eine längere Zugehörigkeit zur Feuerwehr zurückblicken können. So wurden die Kameraden Lothar Fleischmann und Hannes Israel für 40 Dienstjahre geehrt.



Wir bedanken uns noch einmal bei allen Kameradinnen und Kameraden für die geleistete Arbeit, für die sie ihre Freizeit geopfert haben.

H. Günther

Wohlfühlen...



... in den eigenen „4 Wänden“.
Ein kleiner „Tapetenwechsel“
kann schon viel bewirken.
Wir stehen Ihnen mit Rat und
Tat zur Verfügung.



Ihr Raumausstatter

LEHMANN

Polstermöbelreparatur, Gardinen mit Näh- und Dekoservice,
Bodenbeläge, Tapezierarbeiten, Wand- u. Deckenverkleidung,
Matratzen und Bettwaren, Rollos, Jalousien, Markisen, Rollläden

02779 Großschönau, Waltersdorfer Str.3, Tel. (035841) 2070

Nicht nur Renault!

**Fair - kompetent - in Ihrer Nähe
und vor allem preisgünstig**

Warten und reparieren wir für Sie
alle Autotypen
auch Karosserie und Lack

Treuerabatt auf Arbeitslohn und Ersatzteile

**Einen Zusatzbonus für Fahrzeuge, die älter als
6 Jahre sind, erhalten Sie ebenfalls.**

Gern erstellen wir Ihnen ein Angebot.

**Für Hilfe außerhalb der Geschäftszeit
Tel. 01 71 / 7 27 28 68**

Autoservice Leutersdorf GmbH



Meisterbetrieb
der KFZ Innung

Hauptstraße 26
02794 Leutersdorf
Tel. (0 35 86) 38 61 48



RENAULT

Autoservice

... der Service macht`s!




Verschiedenes

Leutersdorfer Heimatbuch

Ich danke allen, die sich nach meiner letzten „Wortmeldung“ so zahlreich gemeldet haben, um noch Material für den zweiten Band bereitzustellen. Es zeichnet sich ab, dass auch der Band 2 wieder sehr informativ und zugleich unterhaltend sein wird.



Den älteren Leutersdorfern möchte ich aber schon heute eine Riesenüberraschung mitteilen. Der ehemalige Leutersdorfer **Lehrer GERHART FÄHRMANN** (Im 1. Band des Heimatbuches auf einem Foto auf Seite 127 zu sehen) lebt in Münster/Westfalen. Im Jahr 2003 wird er seinen 100. Geburtstag (!!) begehen. Von den Fotos, die er mir persönlich sandte, möchte ich eins der Öffentlichkeit zugänglich machen.

Mit freundlichen Grüßen

Werner Griesbach



Gerhart Fährmann

Containerdienst Eibau GmbH Entsorgungsfachbetrieb

Grenzweg 3 · 02739 Eibau, ☎ (0 35 86) 7 83 20, Fax 78 32 16
Jahnstraße 24: Sortier- und Containerstellplatz

- | | |
|-------------------------|-----------------------------|
| • Entsorgungsleistungen | • Sandanlieferung |
| • Baggerarbeiten | • Bauschuttabfuhr |
| • Asbestentsorgung | • Schüttgut-Transporte |
| • Schrottentorgung | • Container von 2 bis 36 m³ |

TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.



Abteilung Fußball

Ende Januar veranstaltete die Abteilung Fußball zum achten Mal die traditionellen Hallenturniere in der Sporthalle „Am Kottmar“ in Eibau. Es wurde guter Sport geboten und die einheimischen Mannschaften konnten zum größten Teil überzeugen. Die Platzierungen im Überblick:



B-Mädchen:

1. Spitzkunnersdorf I.; 2. Dresden-Johannstadt; 3. Hagenwerder; 4. Elstra; 5. Spitzkunnersdorf II.; 6. Reichenbach.

Unsere 1. Mannschaft wurde verlustpunktfrei Turniersieger. Jana Böhme (Spitzkunnersdorf) wurde mit 9 Treffern Tor-schützenkönigin und zur besten Spielerin gewählt.

Männer:

1. Mittelherwigsdorf; 2. Eibau; 3. Ruppertsdorf; 4. Hirschfelde; 5. Spitzkunnersdorf II.; 6. Spitzkunnersdorf I.

Unsere beiden Mannschaften, bestehend aus Spielern der 2. Mannschaft, konnten leider mit dem Niveau nicht mithalten und belegten etwas enttäuschend nur die beiden letzten Plätze.

E-Jugend:

1. Olbersdorf I.; 2. Spitzkunnersdorf I.; 3. Seifhennersdorf; 4. Olbersdorf II.; 5. Spitzkunnersdorf II.; 6. Bautzen.

Bei den Jüngsten herrschte eine tolle Stimmung und man merkte allen Aktiven die Freude am Fußball an. Unsere 1. Mannschaft belegte einen sehr guten 2. Platz.

Frauen:

1. Spitzkunnersdorf I.; 2. Dresden-Johannstadt; 3. Olbersdorf; 4. Jänkendorf; 5. Spitzkunnersdorf II.; 6. Hochkirch.

Unsere 1. Mannschaft wurde ungeschlagen Turniersieger. Anett Neumann (Spitzkunnersdorf) wurde zur besten Spielerin gewählt.

Ein Dankeschön an alle, die bei der Organisation und Durchführung der Turniere mitgewirkt haben.

Ein besonderer Dank an folgende Sponsoren für die freundliche Unterstützung durch Geld- und Sachspenden bei den Turnieren der B-Mädchen und Frauen:

- Renault Autoservice Leutersdorf
- Bergquell Brauerei Löbau
- Bäckerei Ullrich Spitzkunnersdorf
- SB-Halle Leutersdorf
- Umweltanalytik-Institut-GmbH Ebersbach
- Zahnarztpraxis Hofmann Oderwitz
- Edeka-Markt „Skiba“ Waltersdorf
- Friseursalon Barsch Spitzkunnersdorf
- Vermögensgemeinschaft Spitzkunnersdorf

Wir wünschen allen Sponsoren weiterhin viel Erfolg und hoffen auf eine weitere gute Zusammenarbeit.

1. Doppelkopf-Turnier

Am **Freitag, dem 1.3.2002** veranstaltet die Senioren- und 2. Mannschaft das 1. Doppelkopfturnier. Dieses findet ab 19.00 Uhr im Kretscham Spitzkunnersdorf statt. Die Veranstalter hoffen auf zahlreiche Teilnahme.

Startgebühr: 5,- Euro.

Jürgen Heinze, Abt.-Leiter Fußball

Abteilung Turnen

Gruppe RRR



Unser geplanter geselliger Kaffeenachmittag kann aus organisatorischen Gründen leider nicht im Weißewegclub stattfinden. Wir verlegen ihn deshalb auf den Windmühlberg. Bitte Fahrkarten deshalb bis Spekon lösen. Alles andere bleibt, wie im Jahresplan abgegeben. (Rückfragen und Anmeldung unter Tel. 03 58 42/2 53 72)

Viel Spaß an unserer Veranstaltung wünscht
euer Radwanderfreund Herbert Neumann.

Kulturbund e.V.

Jahresplan 2002 der Ortsgruppe Leutersdorf

März

- Heckenpflanzung im Vereinsschrebergarten
 - Besichtigung der Spitzkunnersdorfer Milchviehanlage
- Info: 38 68 79

April

Tageswanderung unter dem Motto „Warum in die Ferne schweifen, sieh' das Gute liegt so nah!“

Strecke: Steinbruch, Bleichteiche, Haltepunkt Oberoderwitz, Brennerei, Birkmühle, Rodelbahn, Spitzberg, Steinbruch

Verpflegung aus dem Rucksack, Einkehr nicht ausgeschlossen
Info: 38 68 79

Mai

- 01.05. Teilnahme am 6. Familienspaß mit Räuberhauptmann Karasek im Querxenland Seifhennersdorf mit eigenem Stand
- 08.-12.05. Fahrt der AG Landeskultur und Umweltschutz in das Lausitzer Gebirge (Horní Světlá)

Juni

- 22.06. 56. Sommersonnenwende des Kulturbundes e.V. im Steinbruchgelände
Es spielt das Duo „Arios“

September

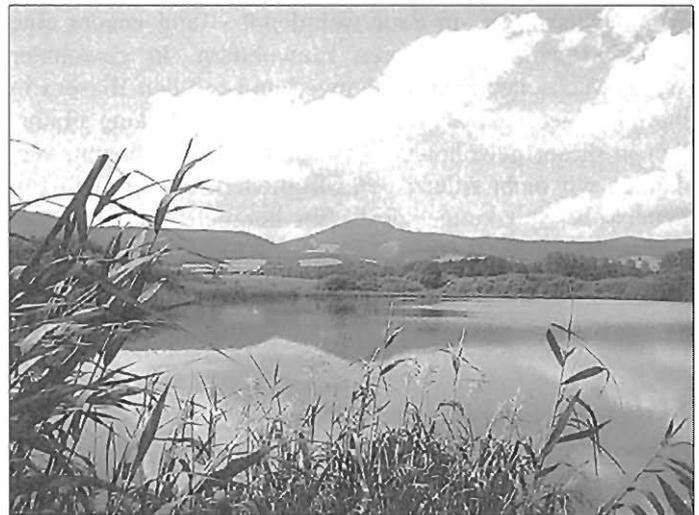
- 21./22.09. Leinwebers Pilzwochenende im und am Karasek-Museum mit Großer Pilzausstellung der AG Landeskultur und Umweltschutz (2001 wurden 120 Pilzarten präsentiert)

Oktober

- 05.10. Traditionelle Tagesfahrt mit modernem Reisebus in den Wörlitzer Park
 - Abfahrt: 7.00 Uhr Niederkretscham
 - Kosten: 35,00 EURO für Mitglieder
40,00 EURO für Nichtmitglieder
 - incl. Fahrt, Mittagessen, Parkführung und Abendessen im „Alten Weber“ Weigsdorf-Köblitz
 - Anmeldung: bei Frau Ramona Braunstein
Tel: 78 83 70
bei Herrn Andreas Schönfelder
Tel: 78 73 87

November

DIA-Vortrag „Die südliche Oberlausitz - eine reizvolle Urlaubsregion“ (siehe auch Foto)



Blick zur Lausche, dem höchsten Berg Deutschlands, östlich der Elbe
Foto. H. Haschke

Bitte vormerken!

Im Jahre **2003** findet am **24. Mai** der **7. Sächsische Kulturbundtag** im Kindererholungszentrum Querxenland statt.

Liebe Mitglieder der Ortsgruppe,
dieser Plan dient erst einmal zur Groborientierung, und wird weiter aktualisiert.

Gäste sind herzlich willkommen!

Kontaktadresse: Heiner Haschke (Vorsitzender)
Oststraße 5,
Leutersdorf,
Telefon: (0 35 86) 78 78 23

Sängerbund Spitzkunnersdorf



Am 17. Januar 02 eröffneten wir unser Sängerbundjahr mit der Jahreshauptversammlung. Wie immer blickten wir nochmals auf die vielfältigen Veranstaltungen des Jahres 2001 zurück.

Wie sich viele noch erinnern werden, waren unsere ersten beiden öffentlichen Veranstaltungen völlig verregnet. Wenn auch dadurch das Pfingstsingen und unser Abendsingen an der Forstenschanze nicht der Besuchermagnet wie in den vergangenen Jahren waren, so freuten wir uns doch über den Besuch vieler dem Gesang verbundener Gäste.

Ein ganz besonderes Schmankerl konnten wir unserer Gemeinde mit dem am 8. Dezember stattgefundenen Konzert in der Kirche zu Spitzkunnersdorf bieten. Gemeinsam mit den Kirchenchören Neusalza-Spremberg und Friedersdorf boten wir unseren Zuhörern ein anspruchsvolles Konzert. Die in unserer Gemeinde schon bekannte Sopranistin Ines Wilhelm aus Dresden setzte noch einen besonderen Glanzpunkt darauf. Unser schönster Lohn für die anstrengende Probenarbeit war die vollbesetzte Kirche und ein ganz aufmerksames Publikum. An dieser Stelle unserem Publikum ein ganz großes Dankeschön.

Auch die letzte öffentliche Veranstaltung im Jahr 2001 - das Weihnachtssingen am Feuerwehrdepot - fand wieder eine gute Resonanz bei unseren Einwohnern. In gewohnter Weise wechselten sich der Sängerbund mit den Bläsern in ihren Darbietungen ab. Dass wir diese Veranstaltung alljährlich in dieser gewohnten Weise durchführen können, verdanken wir nicht zuletzt den Mitgliedern der Freiwilligen Feuerwehr Spitzkunnersdorf. Ein herzliches Dankeschön aber auch der Kreissparkasse Löbau - Zittau für ihre finanzielle Unterstützung. Aber auch allen Sängerinnen und Sängern gebührt unser Dank für die tatkräftige Unterstützung bei allen Veranstaltungen des Jahres. Es gehört schon eine ganze Portion Enthusiasmus dazu, oft unter Zurückstellung persönlicher Belange, immer für den Verein da zu sein. Ich denke dabei an den Zeltaufbau beim Sommerfest, die Besetzung der Würstelbude und vieles andere mehr. Dass sich dieser Einsatz lohnt, zeigte unser Kassenführer in seinem Kassenbericht auf. Zur Zeit noch keine Gefahr einer „Staatsverschuldung“.

Vielleicht ist es auch interessant für unsere Leser zu wissen, dass unser Gemischter Chor zur Zeit aus 39 aktiven Chormitgliedern besteht. Wenn diese Chorgroße für unseren Ort auch ganz ordentlich ist, so wäre es doch schön, wenn wir mit jungen, frischen Stimmen einmal Nachwuchs bekämen. Nur Mut - wir proben jeden Donnerstag 19.30 Uhr im Heimgarten des Gemeindezentrums Spitzkunnersdorf.

Für das Jahr 2002 sollten sich unsere Sangesfreunde schon **folgende Veranstaltungen vormerken:**

- 20. Mai Pfingstsingen im Hofeberg
- 21. Juni Abendsingen an der Forstenschanze
- 4. Aug. Frühschoppen zum Sommerfest
- 15. Dez. Weihnachtssingen am Feuerwehrdepot

Christa Neumann, Schriftführer

Leckerschdurger Förderverein e.V.

Hallo, liebe Oberlausitzer Theaterfreunde!

Am **17.03.2002** findet um 16.00 Uhr in der Leutersdorfer Jahnturnhalle wieder eine **Aufführung der Neusalzaer Karasek-Theatergruppe** statt. Der Laienspielverein setzt viel Freizeit ein, um unsere Oberlausitzer Heimatgeschichten auf der Bühne zu präsentieren. Wir möchten mit diesem Kulturangebot unseren Einwohnern eine Freude bereiten und hoffen auf zahlreiche Zuschauer. Die Theatergruppe wird folgende Stücke aufführen:

1. Dr Wittmoan
2. A Queum

Dauer der Vorstellung wird ca. 2 Stunden sein.
Eintritt: 3,- €, Kinder bis 14 Jahre Eintritt frei

Wer bereits im Vorfeld Karten erwerben möchte, kann dies in unseren Vorverkaufsstellen tun.

- Fleischerei Herzog
- Bäckerei Wenzel
- Bäckerei Füssl Neueibau und Verkaufsstelle in der SB-Halle
- I. März, Schreibwaren
- I. Hockauf, Schuhgeschäft
- G. Hartmann, Drogerie
- I. Clemens, Fleischerei
- G. Weber, Fleischerei
- Frau Schäfer, Quelle, Post

Wir möchten an dieser Stelle allen Geschäftsinhabern für den Vorverkauf danken.

In der Turnhalle ist für unsere Gäste ein ansprechendes Imbiss-Angebot vorhanden (Kaffee, Kuchen, Würstchen, Hackepeter-Semmeln, Bier und andere Getränke).

Es lädt ein der Leckerschdurger Förderverein e. V.



**REISE-SERVICE
ORTHGIESS**
www.reise-service-orthgiess.de

- **Neugersdorf**
im Kaufhaus
a. d. Spreequelle
Tel. 0 35 86/78 81 35
- **Bautzen**
im Marktkauf
Tel. 0 35 91/27 48 41
- **Görlitz**, Postplatz 11
Tel. 0 35 81/40 07 96
- **Löbau**, im Kaufland
Tel. 0 35 85/40 47 07
- **Olbersdorf**,
am Spar-Center
Tel. 0 35 83/69 29 19
- **Hirschfelde**,
Agt.-Inh. D. Förster
Zittauer Straße 2
Tel. 03 58 43/7 90 20
- **Zittau**,
Agt.-Inh. P. Freudenreich
im Kaufland,
Äußere Weberstr. 91
Tel. 0 35 83/51 00 66
- **Hochheim**,
Königsberger Ring 2-8
Tel. 0 61 46/30 24

Premierenfieber? Jungfernfahrt!

7 Tage vom 15. 06. –
22.06.02 Mit A'ROSA BLU
als erster
in See stechen, zu den
Fjorden und Metropolen
Skandiaviens! Ab
EURO 1.082,50
p. P. in der 2-Bett-
Innenkabine, C.

AROSA 
Lust auf Schiff

Aus den Evangelisch-Lutherischen Schwesterkirchengemeinden



Leutersdorf, Spitzkunnersdorf und Seiffhennersdorf

Monatsspruch März:

Jesus Christus spricht: Euer Herz erschrecke nicht. Glaubt an Gott und glaubt an mich!

Johannes 14, 1

Unsere Gottesdienste im März – wir laden Sie herzlich dazu ein!

Achtung, bitte die veränderten Gottesdienstzeiten beachten!

Datum	Leutersdorf	Spitzkunnersdorf	Seiffhennersdorf
03.03.	9.00 Uhr Gottesdienst Pfr. Rausendorf Kapelle	19.00 Uhr Gottesdienst zum Weltgebets- tag - Dias aus Rumänien	10.30 Uhr Gottesdienst m. Taufe Pfr. Rausendorf Pfarrhaus
10.03.	9.00 Uhr Gottesdienst Pfr. Rausendorf Kapelle	9.30 Uhr Gottesdienst Pfr. Oehmichen	10.30 Uhr Gottesdienst Pfr. Rausendorf Pfarrhaus
17.03.	9.00 Uhr Gottesdienst Pfr. Rausendorf Kapelle	9.30 Uhr Gottesdienst Kirchenvorstand	10.30 Uhr Vorstellungs- gottesdienst der Konfirmanden Pfr. Rausendorf
24.03.	9.00 Uhr Gottesdienst Pfr. i.R. Freude- mann Kapelle	19.00 Uhr Gottesdienst „Der Turmbau zu Babel“ - mit der Spiel- gruppe Spitz- kunnersdorf	14.00 Uhr Konfirmations- gottesdienst Pfr. Rausendorf
28.03.	kein Gottesdienst	9.30 Uhr Gemeindefrüh- stück mit Abend- mahl Pfr. Oehmichen	19.00 Uhr Abendmahlsfeier Pfr. Rausendorf Kirche
29.03.	15.30 Uhr Gottesdienst zur Sterbestunde mit Abendmahl Pfr. Oehmichen Kirche	14.30 Uhr Gottesdienst zur Sterbestunde Pfr. Oehmichen	9.30 Uhr Regionalgottes- dienst Pfr. Rausendorf 15.00 Uhr Passionsvesper Bachchor

31.03.	9.00 Uhr Gottesdienst Pfr. Rausendorf Kirche	6.00 Uhr Feier der Oster- nacht mit an- schließendem Frühstück 10.00 Uhr Festgottesdienst Pfr. Oehmichen	10.00 Uhr Festgottesdienst Pfr. i.R. Mehl- hose
--------	---	---	---

01.04.	kein Gottesdienst	kein Gottesdienst	17.00 Uhr Regionalgottes- dienst Pfr. Rausendorf Kirche
--------	-------------------	-------------------	--

Leutersdorf

Kirchenchor:

Übungsstunde mittwochs, 19.30 Uhr im Pfarrhaus

Herrnhuter Bibelstunde:

entfällt, dafür Bibelwoche

Gemeindenachmittag:

Donnerstag, 21. März, 14.30 Uhr im Pfarrhaus

Ökumenischer Weltgebetstag der Frauen

Am 1. März versammeln sich weltweit viele Frauen um miteinander zu beten. Die gemeinsame Ordnung für dieses Treffen wurde in diesem Jahr von Frauen aus Rumänien vorbereitet. Zur Versammlung in Leutersdorf treffen sich evangelische und katholische Frauen aus Leutersdorf und Seiffhennersdorf.

Kommen Sie auch mit! Wann und wo? Am Freitag, dem 1. März um 19.00 Uhr im Pfarrhaus, Hauptstr. 46.

Bibelwoche

Die diesjährige ökumenische Bibelwoche steht unter dem Thema „**Gott führt ins Leben**“. Wir bedenken Abschnitte aus dem zweiten Buch Mose.

Die Abende finden im evangelischen Pfarramt statt.

Montag, 11. März, 19.30 Uhr, Pfarrer Rausendorf

Dienstag, 12. März, 19.30 Uhr, Pfarrer Kauder

Mittwoch, 13. März, 19.30 Uhr, Pfarrerin Pietsch

Donnerstag, 14. März, 19.30 Uhr, Pfarrer Oehmichen

Gern wollen wir einen **Jugendchor** aufbauen und haben mit einer kleinen Gruppe auch schon begonnen. Wir laden Kinder und Jugendliche ab der 6. Klasse jeweils donnerstags 17.00-17.45 Uhr ins Pfarrhaus ein. Wir singen moderne Kirchenlieder, Gospels, lustige Lieder oder auch Titel aus der Pop-Szene. Übrigens - die Rede: „ich kann nicht singen“ ist meist eine Ausrede. Und wer mitmacht, wird merken, dass es doch ganz gut geht. Und vielleicht lernt mancher sogar besser singen (wir machen auch Stimmübungen) und atmen (wir machen auch Atemübungen), sich freier bewegen (wir stehen nicht nur ruhig da) und bekommt Mut, auch in der Öffentlichkeit sicherer aufzutreten (denn wir wollen natürlich z.B. in einem Gottesdienst singen). Das alles ist nicht nur für einen Chor gut, sondern vor allem fürs eigene Leben. Also, reinschauen, mitmachen und vielleicht bleiben.

Leutersdorf – Spitzkunnersdorf

Ab sofort halten wir die **Junge Gemeinde** gemeinsam für beide Orte. In der Regel laden wir alle 14 Tage in die jeweiligen Pfarrhäuser ein. Jeweils dienstags, 19.00 Uhr. Die Themenpläne liegen im Pfarrhaus aus. Und hier die Termine:

26. Februar	- Leutersdorf
5. März	- Spitzkunnersdorf
12. März	- Leutersdorf
19. März	- Spitzkunnersdorf
26. März	- Leutersdorf
2. April	- Ferienpause

Spitzkunnersdorf

2 x ein Theaterstück im März:

Das „Kleine Theater Spitzkunnersdorf“ zeigt: „Der Zauberlehrling“. Das bekannte Gedicht umgesetzt als Schwarzlicht-Theater. Lassen Sie sich von erstaunlichen Effekten überraschen.

Sonnabend, 9. März, 19.00 Uhr im Gemeinderaum des Spitzkunnersdorfer Pfarrhauses.

Leitung: Katharina Oehmichen.

Die Spielgruppe Spitzkunnersdorf spielt die Predigt zum Thema der biblischen Geschichte vom „Turmbau zu Babel“ im Gottesdienst am **Sonntag, 24. März, 19.00 Uhr**.

Leitung: Gabriele Jentsch.

Liebe Senioren in Spitzkunnersdorf

Das Jahr 2002 war für uns mit dem Rentnerfasching ein sehr schöner Beginn. Konnten wir uns doch erfreuen an einem so schönen Programm. Ja, ein solches Klosterleben ist nicht zu verachten. Es wurde viel gelacht und geschunkelt an diesem Nachmittag. So möchten wir uns bei Lutz und seinem lustigen Team ganz herzlich bedanken. Auch die Kapelle hat sehr erfreut mit den uns bekannten Melodien. Die netten Funkenmädel zeigten ihr gutes Können bei den Tanzeinlagen. Auch an das leibliche Wohl wurde gedacht. Die Bäckerei Ullrich überraschte mit riesengroßen schmackhaften Pfannkuchen. Frau Wünsche von Edeka spendierte den Kaffee und der Gaststättenleiter Volkmar mit seinem Team sorgte für die Zubereitung. So möchte ich mich an alle, die uns einen schönen Nachmittag gestaltet haben, ein ganz dickes von Herzen kommendes Danke sagen.

Bilder von Rentnerfasching:



Achtung, liebe Senioren, nun geht es im Monat März mit unseren Jahresveranstaltungen und Fahrten mit Michel-Reisen los.

Am **12. März Lichtbildervortrag** im Heimatzimmer des Gemeindezentrums. Beginn 15.00 Uhr. Wir sind in Bulgarien und Hongkong. Einlass ab 14.30 Uhr. Eine extra Einladung erfolgt nicht. Bitte im Kalender eintragen.

Am **19. März** ist unsere **erste Halbtagesfahrt**. Wir fahren zum Rauchberg Kaffeetrinken und weiter mit einer Rundfahrt durch den Schluckenauer Winkel. Abfahrt 13.00 Uhr. Abendbrot im Hotel Beseda. Preis 14,50 €. Bitte nur einmal melden bei eurem Helfer oder im Reisebüro.

Der **Kaffeenachmittag am 20. März fällt aus**.

Auf ein gesundes Wiedersehen freut sich und es grüßt euch eure Erika

Der Angelverein Seiffhennersdorf informiert

- die nächste Versammlung findet am 01.03.02 um 19.00 Uhr im Vereinshaus statt
- Kegeln am 08.03.02 im OK Leutersdorf um 19.00 Uhr
- der 1. Arbeitseinsatz findet am 23.03.02 von 8.00 bis 12.00 Uhr statt. Treffpunkt Zinkischer Teich bei schlechter Witterung entfällt der Einsatz

der Vorstand

EU-Osterweiterung Fluch oder Chance für die Unternehmen in der Grenzregion ?

Auch 2002 setzt das Gründerzentrum Ebersbach seine Informationsveranstaltungen im Rahmen des Forums „Oberlausitz 2005“ fort und möchte damit objektive Informationen und auch Anregungen für ein unternehmerisches Engagement in den Nachbarländern geben.

Die nächste Veranstaltung ist den Auswirkungen der EU-Osterweiterung auf die wirtschaftliche Entwicklung der Grenzregionen, z.B. der Oberlausitz, gewidmet. Grundlage ist eine Studie des Institutes für Finanz- und Regionalanalysen Münster.

„EU-Osterweiterung - Fluch oder Chance für die Wirtschaft der Oberlausitz“

Ort: Gründerzentrum Oberlausitz in Ebersbach, Hauptstraße 146

Zeit: 09. März 2002, 9.00–12.00 Uhr

Referent: Herr Dr. Untiedt, Münster

Wir würden uns freuen, wenn Sie auch Interessierte aus der Wirtschaft, der Verwaltung oder aus der Öffentlichkeit zur Teilnahme anregen könnten. Wir bitten um einen Unkostenbeitrag von 20 €/Teilnehmer inkl. Mehrwertsteuer. Da die Platzanzahl begrenzt ist, bitten wir um Anmeldung (0 35 86-30 10).

Dr. Brendler, Geschäftsführer GEB Ebersbach

Fortbildungsangebote

Familienpflege

Lehrgangsort: 02763 Zittau, Bahnhofstraße 15

Unterrichtszeiten: 40 Unterrichtsstunden pro Woche
Montag - Freitag
Theorie 07:30 - 14:50 Uhr
Fachpraxis 07:30 - 16:15 Uhr

Lehrgangsdauer: Beginn: 03.06.2002
Ende: 02.04.2003

Zugangsvoraussetzungen: abgeschlossene Berufsausbildung

- Inhalte:
- Grundlagen der Erziehungswissenschaften
 - Grundlagen der Psychologie
 - Grundlagen der Soziologie
 - Gesundheits- und Krankenlehre
 - Haushaltsführung
 - Ernährung
 - Berufs- und Rechtskunde
 - Praktikum 168 Stunden im Januar 2003

Abschluss: Institutszertifikat

Nach Absprache mit dem Arbeitsamt ist eine Förderung möglich.

Informationsmöglichkeiten:

Wirtschaftsakademie Oberlausitz GmbH
Bahnhofstraße 15
02763 Zittau
Frau Wagner, Tel.: (0 35 83) 79 56 43

Alten-, Kranken- und Behindertenpflege mit Schwerpunkt Hospizdienst

Lehrgangsort: 02763 Zittau, Bahnhofstraße 15

Unterrichtszeiten: 40 Unterrichtsstunden pro Woche
Montag - Freitag
Theorie 07:30 - 14:50 Uhr
Fachpraxis 07:30 - 16:15 Uhr

Lehrgangsdauer: Beginn: 29.04.2002
Ende: 28.04.2003

Zugangsvoraussetzungen: abgeschlossene Berufsausbildung

- Inhalte:
- Wirtschafts-Sozial-Rechtskunde
 - Ernährungslehre
 - Hospiz
 - Allgemeine Krankenpflege
 - Besonderheiten der Altenpflege und Interventionsmethoden
 - Besonderheiten der Behindertenpflege und Interventionsmethoden
 - Spezielle Pflorgetechniken
 - Praktikum 168 Stunden im November 2002

Abschluss: Institutszertifikat

Nach Absprache mit dem Arbeitsamt ist eine Förderung möglich.

Informationsmöglichkeiten:

Wirtschaftsakademie Oberlausitz GmbH
Bahnhofstraße 15
02763 Zittau
Frau Wagner, Tel.: (0 35 83) 79 56 43

Ihr Brennstoff-Fachhändler

Partner für's Winter-Sortiment.



Heizprofi W. Wünsche
Inh. Ernst Eichler
02739 Eibau, Hauptstraße 143, Tel. 0 35 86 / 78 80 61

SONDERPREISE AUF ANFRAGE
Ihr Heizprofi Fachhändler: **Hotline** zum Ortstarif **0 18 01/2 74 53 88**

Anpassungsfortbildung Informatikassistent/in Büro

Die Teilnehmer werden umfassend befähigt mit PC- und moderner Bürotechnik sachkundig zu arbeiten und in Klein- und Mittelbetrieben diese Technik und ihre Anwendung zu betreuen. Dazu gehören vor allem:

- Die professionelle Nutzung von Anwendersoftware, von Textverarbeitung bis Bildbearbeitung, das Lösen auftretender Probleme sowie die Erweiterung und Neuinstallation
- Das Verstehen und sachkundige Konfigurieren und Nutzen der Betriebssysteme einschließlich vernetzter Rechner, die Hardware-Erweiterung, Instandhaltung/Kleinreparaturen
- Die aktive Arbeit mit dem Internet in e-Kommunikation und e-Kommerz

Ausbildungsschwerpunkte

- Hardware, Betriebssysteme, Netzwerke, Textverarbeitung, Tabellenkalkulation, Datenbanken, Bildbearbeitung, Telekommunikation, Multimedia, Internet, e-Kommunikation, e-Kommerz, Rechtsfragen, Fachsprache

Zugangsvoraussetzungen

Vorrangig arbeitslose Frauen ohne Leistungen nach SGB III oder Sozialhilfeempfänger mit Berufsabschluss in einem Büroberuf oder mit mindestens 3-jähriger Berufserfahrung

Ausbildungszeit

11 Monate (inklusive Praktikum)

Abschluss

Zeugnis - IFU e.V.

Finanzierung

ESF-Förderung:

- Unterhaltsgeld für Arbeitslose ohne Leistungen nach SGB III: ca. 25,00 €/Tag
- Aufwandsentschädigung für Sozialhilfeempfänger: ca. 5,00 €/Tag
- Erstattung Fahrtkosten
- Erstattung Kinderbetreuungskosten

Bildungsstätte

Institut zur Förderung des Umweltschutzes (IFU) e.V. Hirschfelde, Bildungsstätte
Zittauer Straße 58, 02788 Hirschfelde

Ansprechpartner

Frau Schmidt / Herr Dr. Strauß
Telefon: 03 58 43/2 12 03 Fax: 03 58 43/2 12 09
E-Mail: ifuev_hife@t-online.de

Fachkraft für Animation und Touristik

Der Lehrgang hat das Ziel, die touristischen Angebote zu erweitern und den Aufenthalt der Gäste in der Region zu verlängern. Den Teilnehmern werden umfangreiche Kenntnisse und Fähigkeiten als Animateur/Gästabetreuer und zur Vorbereitung und Begleitung touristischer Maßnahmen, insbesondere auch grenzüberschreitender Art vermittelt. Sie werden dabei befähigt, Angebote zu erarbeiten, durchzuführen und durchzuführen bzw. das Management der Umsetzung zu übernehmen. Sie werden darauf vorbereitet,

solche Aufgaben in den Tourismus-Informationen bzw. -vereinen wahrzunehmen und Reisebüros, Bus- und sonstige touristische Unternehmen zu versorgen und zu aktivieren.

Schwerpunkte

- Animation verschiedener Besuchergruppen
- Vorbereitung und Durchführung von Maßnahmen im Sport- bzw. Beschäftigungsbereich
- Planung und Abwicklung von Unterhaltungsveranstaltungen
- Erarbeitung von innovativen Veranstaltungskonzeptionen und Werbematerialien und Anleitungen
- Vorbereitung und Betreuung von touristischen Angeboten, Durchführung von Führungen/Reisen, Reisebegleitung,
- Sprachliche Ausbildung
- Computerführerschein, Werbe- und Informationsmaterial
- Rechtliche Grundlagen des Reise- und Versicherungsrechtes

Zielgruppe

Arbeitslose kommunikationsfreudige Frauen und Männer ohne Leistungen nach SGB III, die eine Chance im regionalen Tourismus sehen.

Umfang

12 Monate inklusive Sprachausbildung und Praktikum

Abschluss

Zeugnis - 1 IFU e.V.

Finanzierung

ESF-Förderung:

Teilnehmer

- Unterhaltsgeld für Arbeitslose ohne Leistungen nach SGB III: ca. 25,00 €/Tag
- Aufwandsentschädigung für Sozialhilfeempfänger: ca. 5,00 €/Tag
- Erstattung Fahrtkosten
- Erstattung Kinderbetreuungskosten

Bildungsstätte:

Institut zur Förderung des Umweltschutzes (IFU) e.V. Hirschfelde, Bildungsstätte
Zittauer Straße 58, 02788 Hirschfelde

Ansprechpartner

Frau Schmidt / Herr Dr. Strauß
Telefon: 03 58 43/2 12 03 Fax: 03 58 43/2 12 09
E-mail: ifuev_hife@t-online.de

Hallo Wanderfreunde!

Am Samstag, den **16. März 2002**, treffen wir uns um **6.45 Uhr** an der **Grenze nach Rum-burk** und fahren anschließend mit dem Zug nach **Česka Lipa**. Unterwegs treffen wir unsere Wanderfreunde vom **KČT Varnsdorf**, mit denen wir dann gemeinsam 10 oder 18 km durch das **Peklo-Tal** wandern. Wir hoffen auf gutes Wetter, viele Märzenbecher und auf viele Teilnehmer!

Die Rückfahrt erfolgt von **Česka Lipa** mit dem **Prager Bus** nach **Varnsdorf**!

Wanderfreunde Seifhennersdorf



Gasversorgung Sachsen Ost GmbH



Jeder kann beim Heizen Kosten senken – Energiesparen leicht gemacht

Besonders beim Heizen belastet Energieverschwendung die Haushaltskasse, denn fast 80 Prozent des häuslichen Energieverbrauchs werden für die Erzeugung von Raumwärme benötigt. Jeder Haushalt kann durch Verhaltensanpassung jährlich im Durchschnitt ca. 370 € einsparen. Das ist das Ergebnis einer gemeinsamen Studie des Fraunhofer-Instituts, des Öko-Instituts und der TU München. Schon mit einfachsten Mitteln lassen sich Kosten sparen. Besonders effizient sind dabei Maßnahmen, die den Energieverbrauch für Raumwärme und Warmwasser reduzieren.

Anstatt die Fenster permanent „auf Kipp“ zu stellen, sollte man regelmäßig Stosslüften. Ein weiterer Spartipp ist die Absenkung der Raumtemperatur. Allein mit der Absenkung der Raumtemperatur um zwei Grad könne nach Angaben des Bundesverbandes der deutschen Gas- und Wasserwirtschaft e.V. (BGW) schnell eine erhebliche Energiekosteneinsparung erreicht werden:

„25 Grad im Schlafzimmer kosten nicht nur Geld, sondern sind auch überflüssig.“ Die durch die DIN empfohlene Raumtemperatur liegt im Wohn- und Schlafräumen, Küche und WC bei 20 Grad, in Nebenräumen (Flur, Vorräume) bei 15 Grad und in Bädern bei 24 Grad. Auch die Absenkung der Temperatur in der Nacht spart ebenfalls einiges an Energie ein. Man sollte auch darauf achten, dass die Wärmeabgabe der Heizkörper nicht eingeschränkt wird, zum Beispiel durch Verkleidungen oder Gardinen.

Höhere Wirkungsgrade mit Erdgas

Neben dem richtigen Heizverhalten bietet auch eine moderne Heizungsanlage Sparpotenziale: Brennwertgeräte nutzen die in den Abgasen anfallende Wärme, die bei herkömmlichen Geräten durch den Schornstein entweichen würde. Besonders hohe Wirkungsgrade lassen sich dabei mit Erdgas erreichen. Die Stiftung Warentest hat berechnet, dass moderne Gas-Brennwertgeräte im Vergleich zu einem 15 Jahre alten Kesselveteranen ca. 200,00 € Gaskosten im Jahr sparen. Die Gasversorgung Sachsen Ost GmbH unterstützt die Installation von neuen Heizungsanlagen mit einem Darlehen von 8.500,00 €. Anfragen können telefonisch unter der Rufnummer (03 51) 25 58 38 25 oder per E-Mail an die Abteilung Vertrieb vertrieb@gaso.de gerichtet werden.

Heizöl, Kohlen, Diesel

Wir liefern preiswert, schnell und sauber.

BayWa AG

02708 Niedercunnersdorf, Am Bahnhof
Tel. (03 58 75) 655 62

Bestellannahmen in Seiffennersdorf:

Baufuchs, ehem. Komm-Markt
Viebigstr. 4, 02782 Seiffennersdorf, Tel. (0 35 86) 40 42 80

Spar-Markt

Zollstr. 11, 02782 Seiffennersdorf, Tel. (0 35 86) 40 46 26

Ihr Partner vom Fach



Frage in der TÜV-Prüfstelle Zittau:

„Geht's denn nicht auch einäugig am Tage?“

Kraftfahrer nutzen zunehmend breites Leistungsspektrum im Service-Bereich

Energiebewusstes Denken einmal anders. Ungewöhnliches Anliegen eines Kunden in der Zittauer TÜV-Prüfstelle: „Ich möchte auch Tags über mit Licht fahren, so wie das in manchen europäischen Ländern Pflicht ist. Doch das kostet zusätzlich Energie. Gibt es denn keine Möglichkeit, dass nur der linke Scheinwerfer leuchtet? Das hilft mir sparen, und gesehen werde ich auch.“ Prüflingenieur Michael Schmidtgen schaute zunächst verblüfft drein, antwortete dann, dass die Straßenverkehrsordnung so etwas nicht zulässt. „Auf der anderen Seite habe ich mich gefreut, dass Kraftfahrer häufig mit ihren Fragen zum TÜV kommen. Leider erleben wir es bei der Hauptuntersuchung nicht selten, dass tatsächlich nur ein Scheinwerfer funktioniert - allerdings, weil die andere Leuchte defekt ist.“

Für den TÜV gehört die Sicherheit der Kraftfahrer zu den wichtigsten Zielen der Firmenphilosophie. Deswegen bietet die Prüforganisation neben Haupt- und Abgasuntersuchung einen umfangreichen Service an, wie z.B. den kostenlosen Stoßdämpfertest und die kostenlose Scheinwerfereinstellung – jährliche Aktion der Prüfstelle. „Darüber hinaus bieten wir an, die Bremsen mittels unserer modernen Technik auch außerhalb der Hauptuntersuchung zu testen“, ergänzt Prüflingenieur Schmidtgen. „Das schließt die Kontrolle der Bremsflüssigkeit ein. Hat diese z.B. zu viel Wasser aufgenommen, kann das zum Ausfall der Bremsanlage führen.“ Kühlflüssigkeits- und Batterietests gehören ebenfalls zum Service.

Immer häufiger fahren die Kraftfahrer die TÜV-Prüfstelle an, um An- und Umbauten am Fahrzeug begutachten zu lassen. Bevor ein Kunde sich neue Teile kauft und anbaut, sollte er sich dort Rat holen, ob es Probleme mit dem neuen Teil gibt, die sogar die Betriebserlaubnis erlöschen lassen können. Schmidtgen: „Wir erstellen Schadens- und Wertgutachten nach einem Unfall. Vor allem aber auch die von uns erarbeiteten Gebrauchtwagenzertifikationen bzw. die technischen Dokumentationen sind besonders seit 1. Januar von Bedeutung für die Neuregelung des Schuldrechts beim gewerblichen Verkauf eines 'Gebrauchten'.“ In dieser Dokumentation erfassen die Fachleute alle Vorschäden am Fahrzeug. In allen Fragen rund ums Auto ist die TÜV-Prüfstelle ein zuverlässiger Anlaufpunkt. Hier steht modernste Prüftechnik für die unterschiedlichen Tests zur Verfügung und hier gehen kompetente Fachleute zu Werke.

Die TÜV-Prüfstelle Zittau hilft mit Rat und Tat. Sie befindet sich an der Hauptstraße 33 a/b (im Autohaus Strauss). Geöffnet hat sie Montag bis Freitag von 9.00 bis 18.00 Uhr, am Sonnabend von 9.00 bis 12.00 Uhr, Telefon 0 35 83/77 07 60.



NOTRUF in Leutersdorf

SMH 112
Feuerwehr 112
Polizei 110



allgemeine Fernsprecheranschlüsse

SMH Schnelle Medizinische Hilfe (0 35 85) 40 40 00
 Rettungsstelle Löbau (Notruf) (0 35 85) 40 40 00
 Polizeirevier Löbau (0 35 85) 86 50
 Polizeiposten Seiffhennersdorf (0 35 86) 40 43 20
 BGS Ebersbach (0 35 86) 40 84 20

Örtliche Einrichtungen

Gemeindeverwaltung Leutersdorf (0 35 86) 33 07-0
 Verwaltungsgeb. Spitzkunnersdorf (03 58 42) 2 53 50
 oder (03 58 42) 2 60 21
 Mittelschule Leutersdorf (0 35 86) 38 62 02
 Grundschule Leutersdorf (0 35 86) 38 62 46
 Kindertagesstätte Leutersdorf (0 35 86) 38 62 24
 Kindertagesstätte Spitzkunnersdorf (03 58 42) 2 60 32

Versorgungsunternehmen

Wasserwirtschaft Seiffhennersdorf 01 72/3 73 55 17
 oder (0 35 86) 3 02 90
 Abwasser am Tag (0 35 86) 70 43 51 oder
 nach Dienstschluss, Sa/So Feiert. 01 61/70 43 51
 Gasversorgung (GASO) (0 35 86) 76 01-0 sowie
 nach Dienstschluss, Sa/So Feiert. 08 00/7 87 90 00
 Stromversorgung (ESAG) (0 35 85) 45 60
 Stromstörung (0 35 85) 45 62 22

Bitte ausschneiden!



Investmentfonds als Geldanlage

z.B. Pioneer Fonds - Erfahrung und Erfolg seit 1928

Pioneer Mid Cap Value Fund

Stand der Performance 06.02.2002:

in den letzten 12 Monaten **11,37 %**
 in den letzten 3 Jahren pro Jahr **22,84 %**
 in den letzten 5 Jahren pro Jahr **9,37 %**
 in den letzten 10 Jahren pro Jahr **14,72 %**

mögliche monatliche Einzahlungen ohne Laufzeitbindung
 ab 50,00 EUR

Einmalanlage ab 500,00 EUR

Maklerbüro Thomas Schiller

Friedensstraße 48, 02794 Leutersdorf
 Tel./Fax (0 35 86) 78 85 14 oder
 per E-Mail T.M.Schiller@t-online.de

Ich informiere Sie auch gern u. a. zu folgenden Investmentfond-Gesellschaften wie Adig, DWS, Dit, Deka, Fidelity, Fleming, Alger, Alsa, Baring, BFG Invest, Threadneedle, Templeton, Condor Fonds, Union, Credit Suisse, Frankfurt Trust, Invesco, Maintrast, Mercury, Merrill Lynch, Metzler, MK, Morgan Stanley, Sarasin und Veritas.

Freundlich • kompetent • preiswert und zuverlässig

Beerdigungsinstitut
Biebas GmbH

Frau Hannelore Mittenzwei

Oderwitz • Hauptstr. 171
 Telefon 03 58 42 / 2 67 30
 privat 03 58 42 / 2 74 06



Biebas - als Partner des BSW
 Verbraucher-Service ebenso für
 Deutschlands öffentlichen Dienst

Für die vielen guten Wünsche, schönen Blumen und Geschenke zu unserer Silberhochzeit, möchten wir uns bei unseren Kindern, unseren Eltern, Freunden und Verwandten, unseren Nachbarn und Arbeitskollegen sowie den Sängerinnen und Sängern recht herzlich bedanken. Ein besonders liebes Dankeschön allen Heinzelmännchen-Kindern der „Villa Kunterbunt“ und ihren Eltern.

Ulrike und Rüdiger Heinze

Ab sofort kostenfreie Rufnummer: **0800 / 44 22 33 1**

Heizöl PLUS: Die bessere Qualität

**HEIZÖL DIESEL
 SCHMIERSTOFFE**

Hellmuth Mineralöl GmbH & Co. KG

G.-Scholl-Straße 22 b Tel. 0 35 86 / 38 61 47
 02794 Leutersdorf Fax 0 35 86 / 78 94 46
 www.hellmuth-mineraloel.de

VICTORIA



neue moped-schilder

1. märz 2002

anschrauben

abdüsen

victoria versichert

Öffnungszeiten

Montag	14.00 Uhr - 17.00 Uhr
Dienstag und Donnerstag	9.00 Uhr - 18.00 Uhr
Mittwoch	9.00 Uhr - 17.00 Uhr
Freitag	9.00 Uhr - 12.00 Uhr

VICTORIA

Generalagentur Wilfried Hillert, 02794 Leutersdorf, **Hauptstr. 44**
 Telefon: **0 35 86/78 80 91**, Telefax: **0 35 86/78 80 93**,
 Versicherungen - D.A.S.-Rechtsschutz - Bausparen - Baufinanzierung
 Die VICTORIA. Ein Unternehmen der **ERGO** Versicherungsgruppe



Alles rund ums Auto



TECHNIK-SERVICE-GMBH OBERLAND

Bergstraße 5a · 02794 Spitzkunnersdorf
 Tel. 03 58 42/2 74 79 · Fax 03 58 42/3 99 91 · Lager 03 58 42/2 76 25 · Funk 01 71/8 59 10 72

Werte Kunden!

Als Ihr **Fachhändler für Motorgeräte** bieten wir Ihnen bis **30. 3. 2002 Frühbezugsrabatte** für Rasentraktoren, Rasenmäher, Motorsensen, Trimmer und Balkenmäher an. Sie können gerätebezogen bis **10 % sparen**, wenn Sie jetzt kaufen oder bestellen.

Neben dem Motorgeräteprogramm bieten wir an: Holzspalter, Hochdruckreiniger und Geräte für Haus, Hof und Garten. Nutzen Sie unsere Erfahrungen zu einer **kostenlosen Beratung**. Wir sind auch Sa. von **9.00 – 12.00 Uhr** für Sie da.

Das Frühjahr kommt bestimmt. **Ist Ihr Rasenmäher, Traktor oder Sense einsatzfähig?** Wir reparieren typenfremd oder liefern Ihnen die notwendigen Teile. Geräte können zur **Wartung und Reparatur** abgeholt werden.

Unsere Werkstatt bietet Ihnen:

ein komplettes Serviceprogramm rund ums Auto typenfremd, dazu gehört: die Reparatur, Unfallinstandsetzung, Hol- und Bringediens, Achsvermessung, Reifenservice u. a., Anerkannte Annahmestelle für Autoverwertung

Wir bedienen Sie täglich von 7.00 – 18.00 Uhr und Sa. von 9.00 – 12.00 Uhr.



**Containerdienst
 Schrottannahme
 Abbrucharbeiten**

Entsorgungsfachbetrieb Frank Berger
 Hintere Dorfstraße 15 a · 02708 Obercunnersdorf

- Containerdienst in verschiedenen Größen
 - Buntmetallannahme
 - Elektronikschrott-Aufbereitung
 - Abrisse, Entrümpelung
- Öffnungszeiten:**
 Montag – Freitag 7.00 – 16.00 Uhr
 Mittwoch + Donnerstag 7.00 – 18.00 Uhr
 Samstag 9.00 – 11.00 Uhr

Telefon (03 58 75) 61 30 · Fax 6 13 23

**Bestattungsdienst
 der Stadt Zittau**



02763 Zittau · Görlitzer Straße 55 b

Überführungen zu Erd- und Feuerbestattungen
 Erledigung aller Formalitäten - auch Hausbesuche
 Bestattungsvorsorgeverträge

Tag und Nacht erreichbar unter

Telefon (0 35 83) 70 40 28

COMPUTER-UND MEDIENZENTRUM

Dipl.-Ing. (FH) Katrin Kopte

Windmühle Seiffenhensdorf

Fundierte PC-Kenntnisse sind Wegbereiter für Ihre Zukunft!

Für folgende Kurse sind noch freie Plätze vorhanden:	PC-Grundkurs (2 x 2 UE)	Start: 11.03.02	19.00 Uhr
	PC-Grundk. f. Senioren (2 x 2 UE)	Start: 11.03.02	10.00 Uhr
	Textverarbeitung f. Senioren (15 x 2 UE)	Start: 16.04.02	14.00 Uhr
	Internet für Senioren (5 x 2 UE)	Start: 12.03.02	10.00 Uhr

Die Kurse finden wöchentlich immer zur gleichen Zeit statt.
 Für Schichtarbeiter sind bei Bedarf auch vormittags Kurse möglich (nach Vereinbarung).

Schülerkurse! (Eigenanteil 18 €)

„Meine erste Web-Site“ ab 14 Jahre	(12 x 2 UE)	Start: 11.03.02	14.30 Uhr
„Corel Draw10“ 12 – 14 Jahre	(12 x 2 UE)	Start: 05.03.02	14.00 Uhr

Anmeldungen erbeten!

Neugersdorfer Str. 7, Haus 5
 02782 Seiffenhensdorf

Telefon (03586) 76 59 12
 Telefax (03586) 76 59 13



Ihr Mobiles Reisebüro

Tel.: 03583/696303
www.imr-haselbach.de

Sommer 2002 - Frühbucherrabatte noch bis 31. März !

Möchten Sie **gemütlich zu Hause Ihren Urlaub buchen** ?
 Alle Veranstalter, sofortige Preisvergleiche, kompetente Beratung, viele Infos und umfangreicher Service !

Wir bringen ein komplettes Reisebüro mit !

Insel Kos-Griechenland *Hotel Tropical Sol**
 14 Tage, Frühstück, 26.06. ab Dresden; Preis pro Person: 623 EUR
 Kind 2-6 Jahre: 318 EUR; Kind 7-14 Jahre: 473 EUR

- Die Preise purzeln !**
- *100 EUR Kindergeld bei Neckermann & Kreuzer
 - *viele Kinderfestpreise auf 290 EUR gesenkt bei 1-2-Fly
 - *neuer Preisteil bei für Nordafrika bei ITS -10 % günstiger
 - *neues Prospekt bei Tjaereborg "Family Spanien"- einige Häuser bis 20 % preiswerter u.v.m.

So individuell, wie die Wünsche unserer Kunden

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst an Wochenenden und Feiertagen

Datum	Name	Anschrift u. Tel.-Nr.
02./03.03.2002	ZÄ A. Krebs	Kretschamberg 6 Hainewalde Tel. 03 58 41 / 3 81 55
09./10.03.2002	Dr. C. Mann	Poststr. 2 Leutersdorf Tel. 0 35 86 / 38 61 03
16./17.03.2002	DS K. König	Am Bleichgraben 14 Bertsdorf Tel. 0 35 83 / 69 04 58
23./24.03.2002	SR G. Wilsdorf	Hain 4 Oybin Tel. 03 58 44 / 7 03 05
29./30./31. 03. 2002	DS V. Schiffner	Waltersdorfer Str. 1 Großschönau Tel. 03 58 41 / 3 56 64
01.04.2002	DS V. Schiffner	Waltersdorfer Str. 1 Großschönau Tel. 03 58 41 / 3 56 64

Sprechstunden werden an diesen Tagen von 9 bis 11 Uhr in der jeweiligen Praxis durchgeführt.

Änderungen vorbehalten!

Mitglied im Landesfachverband der Bestatter e.V.



Bestattungen



Fachgeprüfter Bestatter

Sie trauern um einen lieben Verstorbenen
Im Haus Ihres Vertrauens ist eine Bestattung nicht teuer.

Wir helfen Ihnen in den schweren Stunden bei der Wahl zur Bestattung.

- Erd-, Feuer- oder Seebestattung
- Erledigung aller Formalitäten
- Große Auswahl an Särgen, Wäsche u. Zubehör

Grabmale – Neuanfertigung, Reparaturen, Zweitschriften

Tag und Nacht dienstbereit

02739 Neueibau · Hauptstr. 88 · ☎ 0 35 86 / 3 30 10

Ärztlicher Bereitschaftsdienst an Wochenenden und Feiertagen

Datum	Name	Dienststelle	Privat
02./03.03.02	Dr. Fähndrich	Otto-Simm-Str. 2a Seifhennersdorf Tel. 0 35 86 / 40 42 25	Tel. 0 35 86 / 40 42 25
09./10.03.02	DM Richter	Nordstr. 33 Seifhennersdorf Tel. 0 35 86 / 40 41 22	Tel. 0 35 86 / 40 48 27
16./17.03.02	Frau Weigel	Nordstr. 28 Seifhennersdorf Tel. 0 35 86 / 40 42 36	Tel. 0 35 86 / 40 42 36
23./24.03.02	Dr. Paul	Rumburger Str. 17 Seifhennersdorf Tel. 0 35 86 / 40 42 09	Tel. 0 35 86 / 40 48 36
Praxis von 9–11 Uhr geöffnet!			
29.03.2002	DM Richter	Nordstr. 33 Seifhennersdorf Tel. 0 35 86 / 40 41 22	Tel. 0 35 86 / 40 48 27
30.03.2002	Dr. Mayfarth	Bahnhofstr. 2 a Leutersdorf Tel. 0 35 86 / 38 61 40	Tel. 0 35 86 / 38 68 31
01.04.2002	Dr. Fähndrich	Otto-Simm-Str. 2a Seifhennersdorf Tel. 0 35 86 / 40 42 25	Tel. 0 35 86 / 40 42 25

Die Praxis ist jeweils von **10 bis 12 Uhr** besetzt, die übrige Zeit über den Privatanschluss. Bei Nichterreichen oder in dringenden Fällen bitte über die **SMH Löbau, Telefon (0 35 85) 40 40 00** anrufen.

Änderungen vorbehalten!



Ch. Pentler & Söhne

Innungsmeisterbetrieb · Inh. Holger Pentler & Michael Pentler GbR

- Badplanung mit dreidimensionaler Computer-Zeichnung
- Badmöbel, Accessoires, Lackspanndecken u. Materialverkauf
- Regenwasser- und Brunnennutzung
- Installation von kompletten Sanitär- und Heizungsanlagen
- Gas- und Ölheizanlagen, Brennwertechnik, Solaranlagen
- Kundendienst im 24-Stunden-Service
- Gasgerätereparaturen GGD Dessau und Vaillant

02727 Neugersdorf, Pestalozzistraße 17
Telefon (0 35 86) 70 27 01, Fax (0 35 86) 70 29 15
Öffnungszeiten: Mo – Fr 9 – 12 Uhr, 13 – 18 Uhr
auch Sonnabend 9 – 12 Uhr geöffnet



BAUERNHOF Linke

FRISCHES VOM RIND UND VOM KALB

Freitag, den 1. März
ab 12.30 Uhr
mit Schäppchenpreisen



Sie können jederzeit vorbestellen!

Bäuerlicher Familienbetrieb Lutz Linke
Niederoderwitzer Str. 4 · 02794 Spitzkunnersdorf · Tel./Fax 03 58 42 / 2 66 81

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Leutersdorf
Anschrift: Hauptstraße 9, 02794 Leutersdorf
Telefon 0 35 86 / 33 07-0, Telefax 0 35 86 / 33 07-19

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bruno Scholze, Bürgermeister als Vertreter im Amt: Frau Marschner

Verantwortlich für alle anderen Mitteilungen: Frau Haselbach, Frau Marschner

Druck: Druckerei Albrecht Schmidt, Lessingstraße 29, 02727 Neugersdorf
Tel. 0 35 86 / 70 20 16, Fax 0 35 86 / 70 29 51

Nächster
Redaktionsschluss

12. 3. 2002

